



Military users, refer to this map as: **SÉRIE A781**  
Référence de cette carte: **MAP 2 E/10**  
pour usage militaire: **ÉDITION 3 MCE ÉDITION**

**GLOSSARY GLOSSAIRE**

Airfield	Terrain d'avion
Arena	Arena
City Limits	Limites de ville
Customs	Douane
Ditch	Fossé
Dugout	Abrevoir
Dump	Dépot
Filtration Plant	Usine de filtration
Gas	Car
Golf Course	Terrain de golf
Jack Yard	Ferraille
Kilo	Four
Lookout	Belvédère
Mine Waste	Débris de mine
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Rail	Poutre
Senior Citizens Home	Foyer de l'âge d'or
Ski Area	Station de ski
String Bag	Fondrière à filaments
Surveyed Line	Ligne arpentée
Task	Reservoir
Water	Eau
Water Road	Chemin d'eau

For a complete glossary see reverse side  
Pour un glossaire complet, voir au verso

**ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS**

Aband	Abandoned	Abandonné, etc
C	Cemetery	Cimetière
CO	County	Comté
E	Elevator	Élévateur
Fr	Ferry	Traverseur
IS	Indian Reserve	Réservé indienne
H	Hospital	Hôpital
L	Lat.	Latitude
Micr	Micro-wave	Micro-ondes
Mun	Municipality	Municipalité
Post	Post Office	Bureau de poste
PH	Power House	Centrale électrique
RCMP	Royal Canadian Mounted Police	Gendarmes Royaux Canadiens
Rvs	Reservoir	Reservoir
Trans Sta	Transformer Station	Poste de transformation
TFL	Tree Farm Licence	Licence de sylviculture

Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1980  
FOR CENTRE OF MAP

Utiliser le diagramme pour obtenir les valeurs numériques  
DECLINATION MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1980  
Variation annuelle décroissante 12.0"

**ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 21  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR**

GRID ZONE DESIGNATION: 21 U  
IDENTIFICATION OF THE ZONE OF QUADRILLAGE: 21 U

**EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS**

REFERENCE POINT: CHURCH - EGLISE (see above)  
POINT DE REPÈRE (voir ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
ORISSAGE: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
ORISSAGE: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 975984  
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles)  
Le prochain repère similaire est à 100 000 mètres (environ 63 miles)

**TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE**

55°00'	2 E/4	2 E/6	55°00'
54°45'	2 E/1	2 E/10	54°45'
54°30'	2 E/6	2 E/7	54°30'

**INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM**

Produced by the SURVEYS and MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Updated from aerial photographs taken in 1978. Culture check 1979. Published in 1981.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1981. Her Majesty the Queen in Right of Canada. Department of Energy, Mines and Resources.

**Produit par la DIRECTION DES LÈVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.** Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1978. Vérification des ouvrages en 1979. Publié en 1981.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1981. Sa Majesté la Reine du Chef du Canada. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

**TWILLINGATE NEWFOUNDLAND**

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3  
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000  
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
Metres 30 30 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

**ECHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**  
Mètres 30 30 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000  
Pieds 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

**CONTOUR INTERVAL 50 FEET**  
Elevations in Feet above Mean Sea Level  
North American Datum 1927  
Transverse Mercator Projection

**EQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS**  
Altitudes en pieds  
Système de référence géodésique nord-américain, 1927  
Projection Transverse de Mercator

**Roads**  
hard surface, all weather ..... pavé, toute saison  
hard surface, all weather ..... pavé, toute saison  
loose or stabilized surface, all weather ..... de gravier, aggloméré, toute saison  
loose surface, dry weather ..... de gravier, temps sec  
unclassified streets ..... rues hors classe  
cart track ..... sentier, percée ou portage  
trail, cut line or portage ..... sentier, percée ou portage

**Routes**  
pavé, toute saison ..... 2  
pavé, toute saison ..... 2  
de gravier, aggloméré, toute saison ..... 2  
de gravier, temps sec ..... 2  
rues hors classe ..... 2  
sentier, percée ou portage ..... 2  
sentier, percée ou portage ..... 2

**FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE**  
POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

On peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des repères de nivellement en écrivant au Levé géodésique, Direction des Levés et de la cartographie, Ottawa.

Établi par la DIRECTION DES LÈVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1978. Vérification des ouvrages en 1979. Publié en 1981.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1981. Sa Majesté la Reine du Chef du Canada. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.